

NÚCLEO – CURADORIA E PERFORMANCE

Curadoria de Sezen Tonguz

Programa *O artista curador*

Curador Sezen Tonguz



Residência de MARKO MILIC 21 de Maio - 3 de Junho

Esta residência integra um projecto de investigação artística, um workshop aberto à comunidade e um espectáculo intitulado LUMI.

Marko Milić nasceu em 1981 em Belgrado/Sérvia. Trabalha como performer e autor no campo das artes performativas. Frequentou workshops em artes no Centro Cultural de Belgrado Stari Grad, e participou em programas educativos conduzidos pela Associação de Teatros Independentes (ANET) entre 1999 e 2004. Estudou andrologia na Faculdade de Filosofia da Universidade de Belgrado.

Criou e co-criou várias performances, nomeadamente: *Series, anymore, Kejv KOREOEROTIKON*, e *LUMI*. Apresentou o seu trabalho em *ImpulsTanz*, Viena/Austria; *TanzImAugust*, Berlim/Alemanha; *Perforacije*, Dubrovnik/Croácia; *FIDQU*, Montevideo/Uruguai; *Kampnagel – Treffen Total*, Hamburgo/ Alemanha, *Kondenz*, Belgrado/Sérvia; *Il faut brûler pour briller*, Luxembourg; *GNARL festival*, Lincoln/Grã-Bretanha, entre outros.

Bolseiro *Danceweb* em 2006, artista residente no *Tanzquartier Wien* (2012) e residente na *Schloss Solitude Academy* em Estugarda (2016/2017), é um dos fundadores da *Station Service for Contemporary Dance*, em Belgrado, que produz e promove as artes contemporâneas na Sérvia e na região.

Espectáculo LUMI

Marko Milić investiga como os eventos traumáticos moldam a nossa capacidade de observar o mundo. De como acontecimentos horríficos nos tornam presos ao passado, e o que acontece nas nossas mentes e cérebros e que nos mantém congelados e presos num lugar de onde desejamos fugir desesperadamente. *LUMI* é um catalizador da tendência para impor os nossos traumas em tudo aquilo que vemos. *LUMI* avalia os diferentes lados da humilhação e do abuso e procura a desigualdade nas nossas interacções diárias. É inspirado por um uso não consensual dos corpos e pelo impacto da humilhação nas nossas escolhas diárias, desejos e comunicação.

Autor: Marko Milić

Intérpretes: Marko Milić, Predrag Mladenović

Colaboradores: Marcel Schwald, Andreja Široki, Kaan Baltaci, Leif Persson, Milica Uric, Ana Dubljević, Jelena Vuksanovic

Musica: David Morrow

Animação: Milisav Banković

Com o apoio do Ministério da Cultura e da Informação da República da Sérvia, Akademie Schloss Solitude, e STATION - service for contemporary dance.

Acolhimento: Gaivotas 6

Agradecimentos: Bazen

Mais informação em: <https://www.facebook.com/events/423181201443148/>

Workshop

Workshop de Marko Milic

Chamada Aberta de Artistas, 24 de Maio, 17h, Forum Dança

Workshop de entrada livre, por ordem de inscrição.

Enquadrado no programa Puzzle — projecto educativo de dança contemporânea e performance desenvolvido na Sérvia pelo colectivo Station em Belgrado — , este workshop constitui - se como um trabalho de processo aberto. No dia 24 de Maio tem lugar o encontro inicial do workshop com duas horas para estabelecer os requisitos e necessidades individuais de cada participante com a disponibilidade de acompanhamento na seguintes duas semanas por parte de Marko Milic.

Na partilha dos tópicos e ideias de trabalho em curso ou futuro, os participantes irão encontrar apoio num sistema criativo de processos e estratégias que respondem aos vários estágios de desenvolvimento do processo de trabalho.

Por conseguinte, o objectivo do workshop é o foco nas propostas individuais de cada participante através de exercícios, ferramentas e sugestões. A dinâmica de trabalho é flexível dado que cada participante é responsável pelo seu próprio processo.

(ENG)

Program *The artist-curator*
Curator Sezen Tonguz



Residency with MARKO MILIC
21 May - 3 June 2018

This residency includes a research project, a workshop, and a performance titled LUMI.

Marko Milić was born in 1981, Belgrade/Serbia. Marko Milić works as a performer and author in the field of performing arts. He has been attending art workshops at Belgrade Cultural center Stari Grad, Serbia in 1996, and participated in the educational programs conducted by the Association of Independent Theaters (ANET) from 1999 to 2004. He studied andragogy at the Faculty of Philosophy of the University of Belgrade.

Marko Milić created and co-created several performances, most notably: *Series, anymore, Kejv, KOREOEROTIKON*, and *LUMI*. He performed his work at ImpulsTanz, Vienna/Austria; TanzImAugust, Berlin/Germany; Perforacije, Dubrovnik/Croatia; FIDQU, Montevideo/Uruguay; Kampnagel – Treffen Total, Hamburg/Germany; Kondenz, Belgrade/Serbia; *Il faut brûler pour briller*, Luxembourg/Luxembourg; GNARL festival, Lincoln/Great Britain and others.

Marko Milić was a Danceweb scholarship recipient in 2006, artist in residence at Tanzquartier in Vienna in 2012 and resident of Schloss Solitude Academy in Stuttgart in 2016/2017. He is one of the founders of Station Service for Contemporary Dance in Belgrade, which produces and promotes contemporary arts in Serbia and the region.

Performance: LUMI

Marko Milić is researching how traumatic events shape our capability to observe the world around us. How the horrific experiences cause us to become hopelessly stuck in the past and what happens in our minds and brains that keeps us frozen, trapped in a place we desperately wish to escape? *LUMI* serves as a catalyst to our tendency to superimpose our traumas on everything we see. *LUMI* evaluates different sides of humiliation and abuse and searches for inequality in our daily interactions. It is inspired by non-consensual use of bodies and by the impact of humiliation on our daily choices, desires and communication.

Author: Marko Milić

Performers: Marko Milić, Predrag Mladenović

In collaboration with: Marcel Schwald, Andreja Široki, Kaan Baltaci, Leif Persson, Milica Uric, Ana Dubljević, Jelena Vuksanovic

Music: David Morrow

Animation: Milisav Banković

Supported by Ministry of Culture and Information - Republic of Serbia, Akademie Schloss Solitude and STATION - service for contemporary dance.

Presentation supported by: Gaivotas 6

Acknowledgments: Bazen

Information on: <https://www.facebook.com/events/423181201443148/>

Workshop

Workshop with Marko Milić

Open call for artists, May 24th, 17h, Forum Dança.

Free admittance in order of enrolment.

Under the program PUZZLE — educative project of contemporary dance and performance developed in Serbia — developed by the collective STATION in Belgrade, this workshop is framed as an open process work flow.

There will be an initial two hours meeting on May 24th to establish the needs and requirements of each participant and Marko Milić will be available to support and mentor the working process during the following two weeks.

Sharing the topics and ideas they are working on, or plan to start working on, participants will find a supportive creative system of processes and strategies for different stages of development.

This workshop focuses on each participant's proposal by developing it with various exercises, suggestions and supporting tools. The working dynamic is flexible since each participant is responsible for their own working process.